

REGIONE PIEMONTE BU1 07/01/2021

TELT Tunnel Euralpin Lyon Turin - Torino

MS52 Servizi di formazione in competenze trasversali del personale di TELT

Allegato

BANDO DI GARA - SETTORI SPECIALI

Servizi

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

SEZIONE I: ENTE AGGIUDICATORE

I.1) NOME E INDIRIZZI

Tunnel Euralpin Lyon Turin SAS

Savoie Technolac - Bâtiment Homère - 13 allée du Lac de Constance – BP 281

Le Bourget-du-Lac

73375

Francia

Punto di contatto: Fonction Contrats

E-mail: fonction.contrats@telt-sas.com

Sito(i) web:

Indirizzo principale: <http://www.telt-sas.com>

Indirizzo del profilo dell'acquirente: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>

I.3) COMUNICAZIONE

I documenti di gara sono disponibili gratuitamente e senza restrizioni con accesso diretto e completo al seguente indirizzo: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>

Ulteriori informazioni sono disponibili al seguente indirizzo:

il o i punti di contatto sopraindicati

Le offerte o le domande di partecipazione devono essere inviate in versione elettronica all'indirizzo:

<https://telt.achatpublic.com/accueil/>

Le offerte o le domande di partecipazione devono essere inviate al/ai punto/i di contatto sopraindicato/i

I.6) ATTIVITÀ PRINCIPALE

Servizi ferroviari

SEZIONE II: OGGETTO

II.1) ENTITA' DELL'APPALTO

II.1.1) **Titolo:** Servizi di formazione in competenze trasversali del personale di TELT

Numero di riferimento: MS52

II.1.2) **Codice CPV principale:**

80511000 Servizi di formazione dei dipendenti

II.1.3) **Tipo di appalto**

Servizi

II.1.4) **Breve descrizione:**

Il presente appalto pubblico è volto alla realizzazione di servizi di formazione in competenze trasversali del personale di TELT in Italia e in Francia in presenza e/o a distanza (on-line/e-learning).

L'appalto pubblico è suddiviso in 4 lotti:

- lotto n. 1: Corsi di formazione in competenze comportamentali lato Francia
- lotto n. 2: Corsi di formazione in competenze informatiche lato Francia
- lotto n. 3: Corsi di formazione in competenze comportamentali lato Italia
- lotto n. 4: Corsi di formazione in competenze informatiche lato Italia

Il presente appalto pubblico è aggiudicato secondo una procedura adattata aperta, conformemente agli articoli L.2123-1 e degli articoli R.2123-1, da R.2123-4 a R.2123-6 del *Code de la Commande Publique* francese.

II.1.5) **Valore totale stimato:**

II.1.6) **Informazioni relative ai lotti:**

Questo appalto è suddiviso in lotti: sì

È possibile presentare delle offerte per tutti i lotti

II.2) DESCRIZIONE

II.2.1) **Titolo:**

Corsi di formazione in competenze comportamentali lato Francia

Lotto n. 1:

II.2.2) Codice/i CPV supplementare/i

80511000 Servizi di formazione dei dipendenti

II.2.3) Luogo di esecuzione

Codice NUTS: FRK27 Savoia

Luogo principale di esecuzione:

Le Bourget du Lac (73)

II.2.4) Descrizione delle prestazioni:

Accordo-quadro pluriaggiudicatario, con appalti successivi, senza importo minimo e con un importo massimo di 140.000 €IVA esclusa per tutta la durata del contratto di appalto. Il presente lotto sarà aggiudicato ad almeno due (con riserva di un numero sufficiente di offerte) e non più di tre offerenti.

II.2.5) Criteri di aggiudicazione

Il prezzo non è l'unico criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati esclusivamente nei documenti di gara

II.2.6) Valore stimato

II.2.7) Durata del contratto di appalto, dell'accordo-quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Durata in mesi: 24

Il presente contratto è soggetto a rinnovo: sì

Descrizione delle modalità o del calendario dei rinnovi:

Conformemente all'articolo R2112-4 del *code de la commande publique* francese il presente accordo quadro è tacitamente rinnovabile due volte per due anni (vale a dire un massimo di sei anni).

II.2.9) Varianti

Le varianti saranno prese in considerazione: no

II.2.11) Informazioni sulle opzioni

Opzioni: sì

Descrizione delle opzioni:

Conformemente all'articolo R2112-4 del *code de la commande publique* francese il presente accordo quadro è tacitamente rinnovabile due volte per due anni (vale a dire un massimo di sei anni).

II.2.13) Informazione relative ai fondi dell'Unione europea

Il contratto rientra in un progetto/programma finanziato da fondi dell'Unione Europea: sì

Identificazione del progetto: TEN-T (reti transeuropee): 2014-EU-TM-0401-M

II.2.14) Informazioni complementari

II.2) DESCRIZIONE

II.2.1) Titolo:

Corsi di formazione in competenze informatiche lato Francia

Lotto n.: 2

II.2.2) Codice/i CPV supplementare/i

80533100 Servizi di formazione informatica

II.2.3) Luogo di esecuzione

Codice NUTS: FRK27 Savoia

Luogo principale di esecuzione:

Le Bourget du Lac (73)

II.2.4) Descrizione delle prestazioni:

Accordo-quadro pluriaggiudicatario, con appalti successivi, senza importo minimo e con un importo massimo di 70.000 €IVA esclusa per tutta la durata del contratto di appalto. Il presente lotto sarà aggiudicato ad almeno due (con riserva di un numero sufficiente di offerte) e non più di tre offerenti.

II.2.5) Criteri di aggiudicazione

Il prezzo non è l'unico criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati esclusivamente nei documenti di gara

II.2.6) Valore stimato

II.2.7) Durata del contratto di appalto, dell'accordo-quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Durata in mesi: 24

Il presente contratto è soggetto a rinnovo: sì

Descrizione delle modalità o del calendario dei rinnovi:

Conformemente all'articolo R2112-4 del *code de la commande publique* francese il presente accordo quadro è tacitamente rinnovabile due volte per due anni (vale a dire un massimo di sei anni).

II.2.10) Varianti

Le varianti saranno prese in considerazione: no

II.2.11) Informazioni sulle opzioni

Opzioni: sì

Descrizione delle opzioni:

Conformemente all'articolo R2112-4 del *code de la commande publique* francese, il presente accordo quadro è tacitamente rinnovabile due volte per due anni (vale a dire un massimo di sei anni).

II.2.15) Informazione relative ai fondi dell'Unione europea

Il contratto rientra in un progetto/programma finanziato da fondi dell'Unione Europea: sì

Identificazione del progetto: TEN-T (reti transeuropee): 2014-EU-TM-0401-M

II.2) DESCRIZIONE

II.2.1) Titolo:

Corsi di formazione in competenze comportamentali lato Italia

Lotto n. 3:

II.2.2) Codice/i CPV supplementare/i

80511000 Servizi di formazione dei dipendenti

II.2.3) Luogo di esecuzione

Codice NUTS: IT ITALIA

Luogo principale di esecuzione:

Torino e Roma

II.2.4) Descrizione delle prestazioni:

Accordo-quadro pluriaggiudicatario, con appalti successivi, senza importo minimo e con un importo massimo di 140.000 €IVA esclusa per tutta la durata del contratto di appalto. Il presente lotto sarà aggiudicato ad almeno due (con riserva di un numero sufficiente di offerte) e non più di tre offerenti.

II.2.5) Criteri di aggiudicazione

Il prezzo non è l'unico criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati esclusivamente nei documenti di gara

II.2.6) Valore stimato

II.2.7) Durata del contratto di appalto, dell'accordo-quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Durata in mesi: 24

Il presente contratto è soggetto a rinnovo: sì

Descrizione delle modalità o del calendario dei rinnovi:

Conformemente all'articolo R2112-4 del *code de la commande publique* francese il presente accordo quadro è tacitamente rinnovabile due volte per due anni (vale a dire un massimo di sei anni).

II.2.11) Varianti

Le varianti saranno prese in considerazione: no

II.2.11) Informazioni sulle opzioni

Opzioni: sì

Descrizione delle opzioni:

Conformemente all'articolo R2112-4 del *code de la commande publique* francese, il presente accordo quadro è tacitamente rinnovabile due volte per due anni (vale a dire un massimo di sei anni).

II.2.13) Informazione relative ai fondi dell'Unione europea

Il contratto rientra in un progetto/programma finanziato da fondi dell'Unione Europea: sì

Identificazione del progetto: TEN-T (reti transeuropee): 2014-EU-TM-0401-M

II.2.14) Informazioni complementari

II.2) DESCRIZIONE

II.2.1) Titolo:

Corsi di formazione in competenze informatiche lato Italia

Lotto n. 4:

II.2.2) Codice/i CPV supplementare/i

80533100 Servizi di formazione informatica

II.2.3) Luogo di esecuzione

Codice NUTS: IT ITALIA

Luogo principale di esecuzione:

Torino e Roma

II.2.4) Descrizione delle prestazioni:

Accordo-quadro pluriaggiudicatario, con appalti successivi, senza importo minimo e con un importo massimo di 70.000 €IVA esclusa per tutta la durata del contratto di appalto. Il presente lotto sarà aggiudicato ad almeno due (con riserva di un numero sufficiente di offerte) e non più di tre offerenti.

II.2.5) Criteri di aggiudicazione

Il prezzo non è l'unico criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati esclusivamente nei documenti di gara

II.2.6) Valore stimato

II.2.7) Durata del contratto di appalto, dell'accordo-quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Durata in mesi: 24

Il presente contratto è soggetto a rinnovo: sì

Descrizione delle modalità o del calendario dei rinnovi:

Conformemente all'articolo R2112-4 del *code de la commande publique* francese il presente accordo quadro è tacitamente rinnovabile due volte per due anni (vale a dire un massimo di sei anni).

II.2.12) Varianti

Le varianti saranno prese in considerazione: no

II.2.11) Informazioni sulle opzioni

Opzioni: sì

Descrizione delle opzioni:

Conformemente all'articolo R2112-4 del *code de la commande publique* francese il presente accordo quadro è tacitamente rinnovabile due volte per due anni (vale a dire un massimo di sei anni).

II.2.15) Informazione relative ai fondi dell'Unione europea

Il contratto rientra in un progetto/programma finanziato da fondi dell'Unione Europea: sì

Identificazione del progetto: TEN-T (reti transeuropee): 2014-EU-TM-0401-M

Informazioni complementari

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.1.2) Capacità economica e finanziaria

Criteri di selezione indicati nei documenti di gara

III.1.3) Capacità tecnica e professionale

Criteri di selezione indicati nei documenti di gara

III.1.7) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:

Il presente appalto pubblico è finanziato dall'Unione europea, dall'Italia e dalla Francia. Il pagamento delle prestazioni sarà effettuato tramite bonifico bancario entro 45 giorni dalla data di ricezione della fattura.

III.1.8) Forma giuridica che dovrà rivestire il raggruppamento di operatori economici aggiudicatari dell'appalto:

I candidati possono presentarsi da soli o come membri di uno o più raggruppamenti di imprese. Non possono candidarsi agendo allo stesso tempo in qualità di candidati individuali e di membri di uno o più raggruppamenti di imprese, né essere mandatari di più raggruppamenti di imprese. In caso di raggruppamento la forma dello stesso è libera.

III.2) CONDIZIONI LEGATE ALL'APPALTO

III.2.3) Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto

Obbligo di indicare i nomi e le qualifiche professionali del personale responsabile dell'esecuzione del contratto di appalto.

SEZIONE IV: PROCEDURA

IV.1) DESCRIZIONE

IV.1.1) Tipo di procedura

Procedura aperta

IV.1.3) Informazioni sull'accordo-quadro o sul sistema dinamico di acquisizione

L'appalto implica la realizzazione di un accordo-quadro

Accordo quadro con più operatori

Numero massimo di partecipanti previsti per l'accordo-quadro: 3

IV.1.8) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: no

IV.2) Informazioni di carattere amministrativo

IV.2.1) Pubblicazione precedente relativa alla presente procedura

IV.2.2) Data limite di ricezione delle offerte o delle richieste di partecipazione:

Data: 22/01/2021

Ora locale: 12:00

IV.2.3) Data stimata di invio ai candidati selezionati degli inviti a presentare offerte o a partecipare

IV.2.4) Lingua/e utilizzabile/i per la presentazione del progetto o delle domande di partecipazione:

francese, italiano

IV.2.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta:

Durata in mesi: 12 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

IV.2.7) Modalità di apertura delle offerte

Data: 25/01/2021

Ora locale: 13:00

Luogo:

Le date e l'orario di apertura delle offerte menzionato al punto IV.2.7) non sono definitivi

SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) RINNOVO

Si tratta di un appalto rinnovabile: sì

Calendario previsto di pubblicazione dei prossimi bandi:

L'appalto potrà essere rinnovato al termine dell'accordo quadro.

VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI

Nella misura in cui la legge applicabile all'aggiudicazione del presente appalto è quella francese, si precisa che il bando scritto in lingua francese è l'unico da prendere in considerazione in caso di divergenza con il bando pubblicato per lo stesso appalto in italiano, che è da considerarsi una traduzione di cortesia. Il presente contratto è soggetto alle norme relative alla lotta contro le infiltrazioni mafiose, concordate dal governo francese e italiano attraverso il regolamento dei contratti convalidato dalla CIG (commissione intergovernativa) pubblicato in Francia tramite decreto n°2017-432 del 5 aprile 2017, applicabile a partire dal 9 aprile 2018 e delle sue modifiche. In detto contesto, i codici CUP e CIG sono i seguenti: CUP: C11J05000030001; codice CIG per il lotto 3 ZA32F619CC, codice CIG per il lotto 4 ZC52F61A23. Il titolare del presente appalto pubblico si impegna a rispettare il Codice etico applicato all'interno di TELT (download gratuito al seguente sito: <http://www.telt-sas.com/fr/statut-code-ethique-accords>) e a farlo rispettare ai suoi dipendenti, coappaltatori e subappaltatori. Il presente bando di gara costituisce un sollecito dell'avviso pubblicato nella Gazzetta ufficiale delle Comunità europee il 24/12/2020 con il numero 2020/S 251-633588 e degli eventuali avvisi rettificativi

VI.4) PROCEDURE DI RICORSO

VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso:

Tribunale amministrativo di Grenoble

BP 1135

Grenoble

38022

Francia

Tel.: +33 476420000

E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr

Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

VI.4.2) Organismo responsabile delle procedure di mediazione:

Tribunale amministrativo di Grenoble

BP 1135

Grenoble

38022

Francia

Tel.: +33 476420000

E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr

VI.4.3) Presentazione di ricorsi:

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Le procedure di ricorso applicabili sono:

- Il ricorso precontrattuale (articolo L-551-5 del Codice di Giustizia Amministrativo francese) che può essere esercitato fino alla stipula dell'appalto pubblico;
- Il ricorso contrattuale (articolo 551-13 del Codice di Giustizia Amministrativo francese) che può essere esercitato entro 31 giorni dalla pubblicazione dell'avviso di aggiudicazione sulla GUUE o entro 6 mesi a decorrere dal giorno successivo al giorno della conclusione dell'appalto pubblico se non è stato pubblicato alcun avviso di aggiudicazione;
- Il ricorso relativo alla validità del contratto o di alcune clausole di pubblicità di fronte al giudice del contenzioso, che può essere esercitato entro un termine di due mesi successivi alle adeguate misure di pubblicità.

VI.4.4) Servizio presso il quale possono essere ottenute informazioni sulla presentazione di ricorsi:

Tribunale amministrativo di Grenoble

BP 1135

Grenoble

38022

Francia

Tel.: +33 476420000

E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr

Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

VI.5) DATA DI INVIO DEL PRESENTE BANDO: